



大 会

Distr.
GENERAL

A/48/717/Add.11
16 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
议程项目91 (j)

发展和国际经济合作:
转型经济与世界经济融为一体

第二委员会的报告(第十二部分)*

报告员:伊雷妮·弗罗伊登舒斯·赖歇尔女士(奥地利)

一、导 言

1. 第二委员会就议程项目91进行实质性辩论(见A/48/717, 第2段)。1993年10月26日和12月6日第18和45次会议审议了就分项(j)所采取的行动。有关简要记录(A/C.2/48/SR.18和45)载有委员会对该分项的审议情况。

* 关于这个议程项目的报告分几部分作为A/C.2/48/717和Add.号文件印发。

二、决议草案A/C.2/48/L.6和Rev.1的审议

2. 在10月26日第18次会议上，爱沙尼亚代表代表亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、爱沙尼亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、立陶宛、尼加拉瓜、波兰、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、塔吉克斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国、土库曼斯坦和乌克兰提出了一项题为“从中央计划经济转到市场经济的国家与世界经济成为一体”的决议草案(A/C.2/48/L.6)。决议草案内容如下：

“大会，

“重申其1992年12月22日第47/187号决议，并注意到联合国开发计划署理事会的有关决定，以及欧洲经济委员会1993年4月26日通过的第B(48)号决议和亚洲及太平洋经济社会委员会1993年4月29日通过的第49/1号决议，

“注意到秘书长关于联合国系统在处理转型期经济国家面临的问题、包括在解决这些国家在使其经济与世界经济一体化的过程中遭遇的困难方面所起作用的报告，¹

“1. 重申转型期经济国家同世界经济的全面一体化，特别是通过提高转型期经济国家的出口货物和劳务进入市场的机会来实现一体化，将有助于它们有系统地推行变革，同时将会对世界贸易和全球经济的增长和发展起积极的影响；

“2. 请秘书长，除其他外，通过联合国秘书处内的适当单位进行更好的协调，加强联合国系统从事分析活动和向转型期经济国家提供政策咨询和技术援助的能力，并向大会第四十九届会议和以后每隔一年向大会提出有关报告。”

3. 在12月6日第45次会议上，委员会副主席雷沙德·雷辛斯基先生(波兰)将对

¹ A/48/317。

决议草案进行的非正式协商结果告知委员会，并提请委员会注意由决议草案A/C.2/48/L.6的提案国和美利坚合众国(随后，阿尔巴尼亚、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国加入为提案国)提出的题为“转型期经济与世界经济成为一体”的订正决议草案(A/C.2/48/L.6/Rev.1)。副主席发言时还口头订正了订正决议草案执行部分第1段如下：

- (a) 删除英文本内“as well as all other countries”等字前后的逗号；
- (b) 将英文本内“have a positive impact 等字前面的“simultaneously”一字摆到“such integration will”等字后面。

4. 在同次会议上，委员会未经表决通过了经口头订正的决议草案A/C.2/48/L.6/Rev.1(见下面第5段)。

三、第二委员会的建议

5. 第二委员会建议大会通过下列决议草案：

转型期经济与世界经济成为一体

大会，

重申其1992年12月22日第47/175号和第47/187号决议及其所有其他有关决议，

注意到联合国开发计划署理事会的有关决定，²² 1993年4月26日欧洲经济委员会所通过的第B(48)号决定²³ 和1993年4月29日亚洲及太平洋经济社会委员会所通过的第49/1号决定，²⁴

²² 《经济及社会理事会正式记录，1993年，补编第15号》(E/1993/35)，附件一。

²³ 同上，《补编第17号》(E/1993/37)，第四章。

²⁴ 同上，《补编第16号》(E/1993/36)，第四章。

注意到秘书长关于联合国系统在为处理转型期经济国家面临的问题、包括在解决这些国家在使其经济与世界经济一体化的过程中遭遇的困难方面所起作用的报告，⁵

1. 重申转型期经济国家以及所有其他国家均需同世界经济全面一体化，特别是通过改善这些国家的出口货物和服务的入市机会来实现一体化；这种一体化将有助转型期经济有系统地改用以市场为主导的政策的，同时将会对世界贸易和全球经济的增长和发展起积极的影响；
2. 请秘书长在现有资源范围内，通过联合国秘书处内的适当安排，加强联合国系统从事分析活动和向转型期经济国家提供政策咨询和技术援助的能力，并促进并加强同国际货币基金组织和世界银行在其各自任务范围内进行的相互合作；
3. 还请秘书长在继续进行同有关国际机构和实体的现有合作的同时，应在执行本决议的范围内研究有哪些领域可由转型期经济国家间进行和同发展中国家进行经济和技术合作，并同时查明联合国系统在这方面可以发挥的作用，以期鼓励这些国家更积极地参与世界经济；
4. 还请秘书长向大会第四十九届会议和以后每隔一年向大会提出有关本决议执行情况的报告。

- - - - -

⁵ A/48/317。